



## / EL

**1. TIENAI TOS KYTOI / 2. A PŪS NA TO ΦΟΡΕΣΤΕ /** ΞΡΗΝΗ ΠΡΟΤΗ ΑΥΡΑ / Αυτιάς άφαιρα / Zeyli okunan / **3. ANAMMAZEBHIMO KAI ZEYEN BLUETOOTH /** 1.ΑΥΤΟΜΑΤΟ ANAMMA KAI ZEYEN / 2.ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΕΒΗΜΟΣ / ΞΕΡΟΚΙΝΗΤΟ ANAMMA KAI ZEYEN / Ξερόκινητή ζεύξη Bluetooth / Όταν σε φορά τα ακουστικά σου αλλά, η αναπνοή σου ελιβάτ ετα σετα να ακουαίται, τότε αναπνοή σου ελιβάτ να ακουαίται. / **4. ENTOAN THAKTRPOY /** Άκουαίται TalkTru / Ambient Aware / Άνωτα άνωτα / Όταν κτύπησες το πρόηγμάτ όγκο πατάσως ανδρόκωτ, το HK FLY TWS στην εραρήση ακουαίτων My harman /Kardon. / **5. ΕΞΑΡΜΟΤΗ /** Εξααρμόλιε ακόμα μεγαλύτεό όγκωτ και εταόκωτιση της εταπειράς ακρόασης με αυτή την άφαιρα ακρόαση. / **6. ΦΟΡΤΗΝ /** Άνω ακούστικ ακούστικ / Φόρτην ΗΕΥ ακούστικ / Kovanapoti από σισάλλ / Latasa / Τάσιν ladattu / Latasa / Τάσιν ladattu / **7. LEDEN TOIMINTA /** Virta Päällä/Polis / BT muodostaa parin / BT yhdistetty / BT ei yhdistetty / Akku vahvistaa / Virta Päällä / BT muodostaa parin / BT yhdistetty / BT ei yhdistetty / Kovanappien nollaus /

**8. NOLLAAUS TEHDASASETUSKUNNAN / 8. ΕΠΙΣΤΑΣΙΑΡΑ ΕΡΣΤΑΣΙΑΚΟΤΗ ΡΥΘΜΙΣΤΗΝ**

**9. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

- Μέγιστ όσνήτ / Διαστάσιό όσνήτ 5,6 mm
- Συχτώτση ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz
- Αντίστωτ: 17 ohm
- Ευαισθησ: 97 dB SPL
- Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa
- Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz
- Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm
- Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz
- Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz
- Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Bluetooth-veersio: 5.0
- Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)
- Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)
- Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A
- Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια
- Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ
- Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ
- Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)
- Εταί φόρτσησ: 59,2 g

## / ES

**1. CONTENIDO DE LA CAJA / 2. CŌMO SE LLEVAN /** PRIMER USO / Emparejamiento automático de los auriculares / **3. ENCENDIDO/APAGADO Y EMPAREJAMIENTO DE BLUETOOTH /** 1.ENCENDIDO/APAGADO Y EMPAREJAMIENTO AUTOMÁTICO / 2. APAGADO AUTOMÁTICO / ENCENDIDO Y EMPAREJAMIENTO MANUALES / Emparejamiento manual de los auriculares / Cuando los auriculares no están colocados en los oídos, se pone en modo de ahorro de energía. / **4. COMANDO DEL BOTÓN /** TalkTru / Ambient Aware / Activa los controles por deslizamiento avanzados conectando tu HK FLY TWS a la aplicación para auriculares My Harman /Kardon Headphones. / **5. APLICACIÓN /** Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite. / **6. CHARGE /** Aucun écouteur à recharger. / Charge complète / Interior / Cargo / Carga completa / Interior / Cargo / Carga completa / **7. COMPORTAMIENTOS DE LOS LED /** Encendido/Apagado / Emparejamiento de Bluetooth / Bluetooth no conectado / Batería baja / Encendido / Emparejamiento de Bluetooth / Bluetooth conectado / Bluetooth no conectado / Auriculares restablecidos / **8. RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA**

**9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

- Tamaño de la unidad: unidad dinámica de 5,6 mm
- Intervalo de frecuencia: 10 Hz – 20 kHz
- Impedancia: 17 Ohm
- Sensibilidad: 97 dB NPS
- Sensibilidad de transmisión: -6 dBv a 1 kHz/Pa
- Intervalo de frecuencias del transmisor: 100 Hz – 8 kHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: <13 dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz
- Version du profil Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Versión del perfil de Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Versión Bluetooth: 5.0
- Tipo de batería de los auriculares: pila de botón (55 mA / 3,7 V)
- Tipo de batería del estuche de carga: batería de litio-polimérica (450 mA/3,7 V)
- Alimentación: 5 V == 1 A
- Tempo de carga: < 2 h desde carga agotada
- Tempo de reproducción de música con Bluetooth activado: hasta 6 h
- Tempo total de reproducción de música con el estuche de carga: hasta 20 horas
- Oreíletes: 7,3 g por unidad (14,6 g combinados)
- Estuche de carga: 59,2 g

## / FI

**1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ / 2. A KÄYTTÖOHJE /** ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA / Kovanappi-automattinen parinmuodostus / **3. PÄÄLLISPOIS JA BLUETOOTH-PARINMUODOSTUS /** 1.AUTOM. PÄÄLL. JA PARINMUODOSTUS / 2.AUTOM. POIS / MANUAALINEN PÄÄLL. JA PARINMUODOSTUS / Kovanappien manuaalinen parinmuodostus / Kun korvanappi ei vältt ole asetettu paikoilleen, toteuttaa keskeytyksen energia- ja lataustilan säätely. / **4. NÄPPÄNKOMMANDO /** TalkTru / Ambient Aware / Aktivoi laitteiden eteen- ja taustalla olevat edistyneet ohjaukset. / **5. APP /** Käytä sovellusta lisä ohjaukseen ja henkilökohtaisiin asetuksiin. / **6. LATAUS /** Korvanappi ei vältt ole sisällä / Latasa / Täsän ladattu / Latasa / Täsän ladattu / **7. LEDIEN TOIMINTA /** Virta Päällä/Polis / BT muodostaa parin / BT yhdistetty / BT ei yhdistetty / Akku vahvistaa / Virta Päällä / BT muodostaa parin / BT yhdistetty / BT ei yhdistetty / Kovanappien nollaus /

**8. NOLLAAUS TEHDASASETUSKUNNAN / 8. ΕΠΙΣΤΑΣΙΑΡΑ ΕΡΣΤΑΣΙΑΚΟΤΗ ΡΥΘΜΙΣΤΗΝ**

**9. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

• Μέγιστ όσνήτ / Διαστάσιό όσνήτ 5,6 mm

• Συχτώτση ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz

• Αντίστωτ: 17 ohm

• Ευαισθησ: 97 dB SPL

• Ευαισθησιό μικροφώνου: -6 dB@1kHz/Pa

• Εύρος αυχτώτσησ / μετάδωσις: 100 Hz – 8 kHz

• Κωχ με μετάδωσις Bluetooth: < 13 dbm

• Αυαίτ ήτρεκναισάσισ: 100 Hz – 8 kHz

• Εύρος αυχτώτσησ Bluetooth: 2.402 GHz – 2.480 GHz

• Έκδωσι προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

• Bluetooth-veersio: 5.0

• Τύπος ιπαταρίας ακούστικ: Μπαταρία κοκίνη (55 mA / 3,7 V)

• Τύπος ιπαταρίας θήης φόρτσησ: Μπαταρία πολυμερή ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7 V)

• Ροοφόδοσις: 5 V == 1 A

• Λατάσισα: < 2 ώρησ όταν είναι άδεια

• Διακόκι αναπαράγωτ / μουσική με το Bluetooth ενεργησιότ: έως 6 ώρησ

• Συνόκι κοκναιστωσιόκι αναπνοήσισ / μουσική φόρτσησ: 20 ώρησ

• Ακουστικ: 7,3 g / πίκ (14,6 g συνόκι)

• Εταί φόρτσησ: 59,2 g

• Τύπος ακρόασης: 10 Hz – 20 kHz